BEEINDRUCKEND
JUNG

WOLFSBURG GASTLICH

UNTERKÜNFTE UND ERLEBNISTIPPS

INVITING WOLFSBURG

ACCOMMODATIONS & EXPERIENCE TIPS

Cool Summer Island der Autostadt © Autostadt, Foto Nele Martensen

WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG, MARKETING UND TOURISMUS **FÜR WOLFSBURG**

WMG

WOLFSBURG

HERZLICH WILLKOMMEN IN WOLFSBURG
WELCOME TO WOLFSBURG

Sind Sie bereit für Ihre ganz persönliche Wolfsburg-Entdeckungsreise? Unsere vielfältigen Freizeiterlebnisse und Hotelangebote, die Sie im weiteren Verlauf finden, machen Ihnen die Entscheidung leicht.
Lassen Sie sich von der Vielfalt der Eindrücke überraschen, die Ihnen das beeindruckend junge Wolfsburg zu bieten hat.

Wolfsburg erwartet und freut sich auf Sie!

Are you ready for your personal Wolfsburg journey? Our diverse experience tips and hotel offers, which you will find later on, will make your decision easy.

Be surprised by the variety of impressions that the impressively young Wolfsburg has to offer you.

Wolfsburg is looking forward to your visit!

INHALT // CONTENT

Ihr Weg zu uns 3
Your way to us 3

Entdecken Sie Wolfsburg 4
Discover Wolfsburg 4

Wolfsburgs Hotelbuchungsservice 12
Wolfsburg's Hotel Reservation Service 12

Hotelübersicht 14
Hotel Overview 14

Beschreibungen Hotels, Apartments und Ferienwohnungen 18
Descriptions of hotels, apartments and holiday flats 18

Allgemeine Geschäftsbedingungen 31
General terms and conditions 31

Wolfsburg auf einen Blick – Kartenmaterial als Beileger
Wolfsburg at a glance – Maps as insert in the brochure

ZeitHaus der Autostadt © Autostadt, Foto Nils Hendrik Müller

IHR WEG ZU UNS

Wolfsburg liegt verkehrsgünstig in Niedersachsen – mitten im Herzen Deutschlands. Viele Wege führen in die Stadt mit rund 126.000 Einwohnern – ob mit dem Auto, der Bahn oder dem Flugzeug –, Wolfsburg ist von vielerorts leicht zu erreichen.

ANREISE MIT DEM FLUGZEUG: Der nächstgelegene internationale Flughafen ist ca. 90 km entfernt in Hannover (HAJ). Sie können dort verschiedene Shuttle-Anbieter nach Wolfsburg nutzen. Weitere Informationen erhalten Sie unter **www.hannover-airport.de**.

ANREISE MIT DEM ZUG: Der ICE-Hauptbahnhof verfügt über hervorragende Anbindungen. Fahrplanauskünfte erhalten Sie unter **www.bahn.de**. Vor dem Bahnhof bestehen Umsteigemöglichkeiten auf Regional- und Linienbusse.

ANREISE MIT DEM PKW: Über die Autobahn A2 Hannover-Berlin/Berlin-Hannover fahren Sie am Kreuz Wolfsburg/Königslutter auf die Autobahn A39. Danach weiter bis zur Abfahrt Wolfsburg.

ÖFFENTLICHER NAHVERKEHR: Innerhalb Wolfsburgs können Sie bequem die öffentlichen Verkehrsmittel nutzen. Fahrplanauskünfte erhalten Sie unter **www.wvg.de** oder in der Tourist-Information Wolfsburg unter +49 (0) 53 61.899 93-0.

YOUR WAY TO US

Wolfsburg is situated in the heart of Germany in Lower Saxony and enjoys excellent transport connections. There are lots of ways to travel to this city of 126,000 inhabitants, including by car, train or plane, making it a very easy to get to.

ARRIVAL BY PLANE: The nearest international airport is approx. 90 km away in Hanover (HAJ). There you can use different shuttle suppliers to Wolfsburg. More information are available at **www.hannover-airport.de**.

ARRIVAL BY TRAIN: The main station has excellent transport connections. Timetables for train journeys can be obtained at **www.bahn.de**. You can change to regional and city buses in front of the main station.

ARRIVAL BY CAR: From the A2 motorway Hanover-Berlin/Berlin-Hanover, take the A39 motorway at the Wolfsburg/Königslutter junction, then carry on until you reach the Wolfsburg exit.

PUBLIC TRANSPORT: Within Wolfsburg, you can easily use public transport. Timetables can be obtained at **www.wvg.de** or in Wolfsburg's Tourist Information Center at +49 (0) 53 61.899 93-0.

ENTDECKEN SIE WOLFSBURG
DISCOVER WOLFSBURG

Was fällt Ihnen spontan zu Wolfsburg ein? Vermutlich zuerst, dass hier das größte Automobilwerk der Welt seinen Sitz hat. Aber wussten Sie auch, dass Wolfsburg eine der jüngsten und grünsten Großstädte Deutschlands ist? Als moderne Stadt hat Wolfsburg einiges zu bieten: Kunst und Kultur, Sport und Freizeit sowie Erholung und Natur findet man in Wolfsburg in einer Vielfalt und Qualität, die ihresgleichen sucht.

Worauf warten Sie also noch? Lassen Sie die Stadt der Kontraste Wirklichkeit werden und entdecken Sie Städtereisen neu.

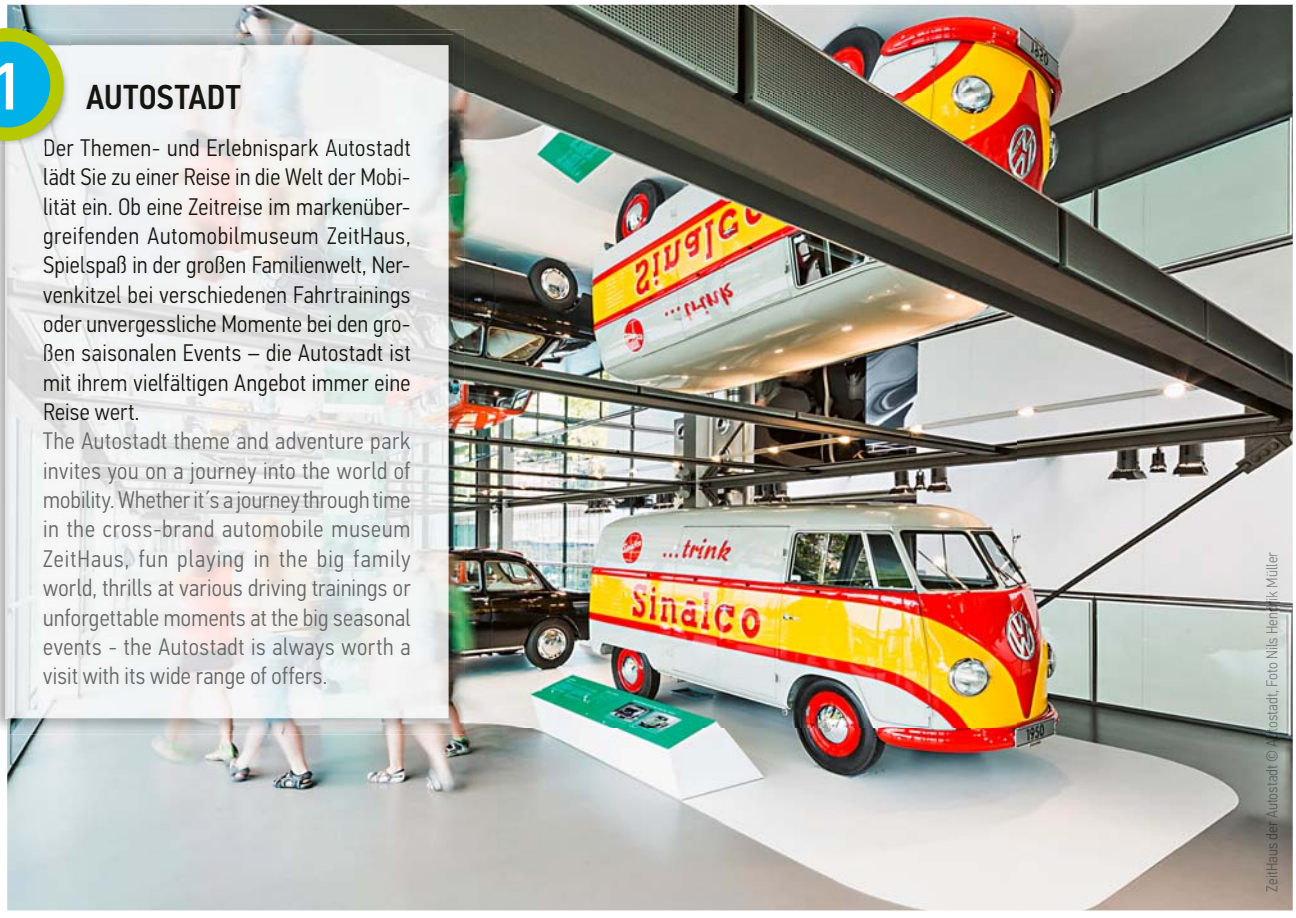
WAS-WANN-WOLFSBURG.DE

DER WOLFSBURGER VERANSTALTUNGSKALENDER
Ob Party, Kino oder Flohmarkt – Immer auf dem Laufenden sein und keine Veranstaltung verpassen.

WOLFSBURG´S EVENTS CALENDAR
Whether party, cinema or flea market - Being always up to date and miss no event.

What comes to your mind spontaneously about Wolfsburg? Probably first, that the world's largest automobile plant is located here. But did you know that Wolfsburg is one of the youngest and greenest cities in Germany? As a modern city, Wolfsburg has a lot to offer: Art and culture, sport and leisure, recreation and nature can be found in Wolfsburg in an unparalleled variety and quality.

So what are you waiting for? Let the city of contrasts become reality and rediscover city trips.



ZeitHaus der Autostadt © Autostadt, Foto Nils Hendrik Müller

1 AUTOSTADT

Der Themen- und Erlebnispark Autostadt lädt Sie zu einer Reise in die Welt der Mobilität ein. Ob eine Zeitreise im markenübergreifenden Automobilmuseum ZeitHaus, Spielspaß in der großen Familienwelt, Nervenkitzel bei verschiedenen Fahrtrainings oder unvergessliche Momente bei den großen saisonalen Events – die Autostadt ist mit ihrem vielfältigen Angebot immer eine Reise wert.

The Autostadt theme and adventure park invites you on a journey into the world of mobility. Whether it´s a journey through time in the cross-brand automobile museum ZeitHaus, fun playing in the big family world, thrills at various driving trainings or unforgettable moments at the big seasonal events - the Autostadt is always worth a visit with its wide range of offers.

2

ALLERPARK

Sonnenbaden am langen Sandstrand, ausgiebige Spaziergänge um den Allersee, Kletterspaß im Hochseilgarten, abtauchen ins kühle Nass im BadeLand oder ein spannendes Fußballspiel des VfL Wolfsburg schauen – all das und vieles mehr bietet der ganzjährig geöffnete Allerpark. Tauchen Sie ein in Wolfsburgs Erlebnisoase und entdecken die vielfältigen Freizeitmöglichkeiten.
Sunbathing on the long sandy beach, extensive walks around the Allersee, climbing fun in the high rope course, diving into the cool water in the BadeLand or watching an exciting football match of the VfL Wolfsburg - the Allerpark is open all year round and offers all this and much more. Immerse yourself in Wolfsburg´s oasis of adventure and discover the many leisure possibilities.

Strand im Allerpark © Wolfsburg AG, Foto Jenko Sternberg Design GmbH

Fotos: Wolfsburg AG/Jenko Sternberg Design

SPIEL & SPASS FÜR ALLE

ZEIT FÜR FAMILIE
IM ALLERPARK

365 TAGE –
UNENDLICH VIELE MÖGLICHKEITEN
Infos auf www.allerpark-wolfsburg.de

allerpark
Wolfsburg

3 SCIENCE CENTER PHAENO

Den über sechs Meter großen Feuertornado bewundern oder eine Kugel nur durch Entspannung in Bewegung setzen: Über 350 Phänomene begeistern hier Jung und Alt für Naturwissenschaft und Technik. Sie selbst sind gefragt, das ganze Geschehen mitzubestimmen, denn: Vorgeschriebene Wege gibt es nicht – die Laufrichtung bestimmt allein Ihre Neugierde.

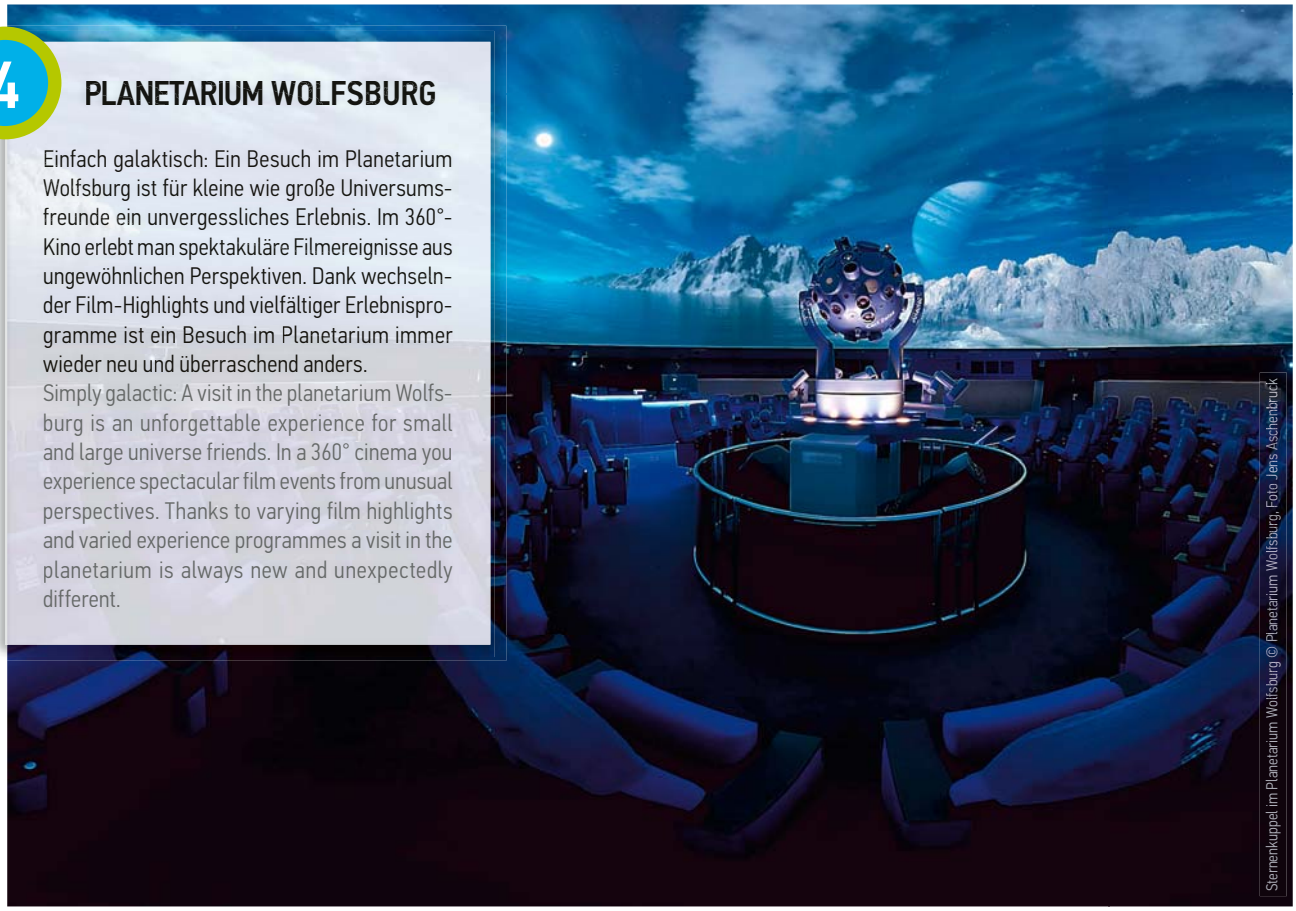
Admire the more than six meter high fire tornado or set a ball in motion by relaxing: Over 350 phenomena inspire young and old for natural science and technology. You yourself are called upon to have a say in what happens, because: There are no prescribed paths – the walking direction alone determines your curiosity.

Smarte neue Welten im phaeno © phaeno, Foto Janina Snatzke

4 PLANETARIUM WOLFSBURG

Einfach galaktisch: Ein Besuch im Planetarium Wolfsburg ist für kleine wie große Universumsfreunde ein unvergessliches Erlebnis. Im 360°-Kino erlebt man spektakuläre Filmereignisse aus ungewöhnlichen Perspektiven. Dank wechselnder Film-Highlights und vielfältiger Erlebnisprogramme ist ein Besuch im Planetarium immer wieder neu und überraschend anders.

Simply galactic: A visit in the planetarium Wolfsburg is an unforgettable experience for small and large universe friends. In a 360° cinema you experience spectacular film events from unusual perspectives. Thanks to varying film highlights and varied experience programmes a visit in the planetarium is always new and unexpectedly different.



Sternenkuppel im Planetarium Wolfsburg © Planetarium Wolfsburg, Foto Jens Aschenbruck

Weitere Freizeitmöglichkeiten finden Sie unter www.wolfsburg-tourismus.de // For more leisure-time possibilities visit www.wolfsburg-tourismus.de

Shoppen in den designer outlets Wolfsburg
© WMG Wolfsburg, Foto Sahnefoto

5

DESIGNER OUTLETS WOLFSBURG

Einkaufen ohne Stress – mit großem Angebot und extrem günstigen Preisen, direkt bei der Marke. In den designer outlets Wolfsburg, dem ersten innerstädtischen Outletcenter Deutschlands, bieten angesagte Designermarken für jeden Anlass die passende Mode. In über 85 Trendhops warten Business- und Freizeitmode mit Preisreduzierungen bis zu 70 % gegenüber dem UVP.

Shopping without stress – with a large offer and extremely low prices, directly at the brand. In the designer outlets Wolfsburg, Germany´s first inner-city outlet center, hip designer brands offer the right fashion for every occasion. In over 85 trend shops, business and leisure fashion awaits with price reductions up tp 70 % compered to the RRP.

BIS 70%
AUF ALLES. IMMER.
Gegenüber der unverbindlichen Herstellerpreisempfehlung.

designeroutlets WOLFSBURG

OUTLETSHOPPING
IN WOLFSBURG

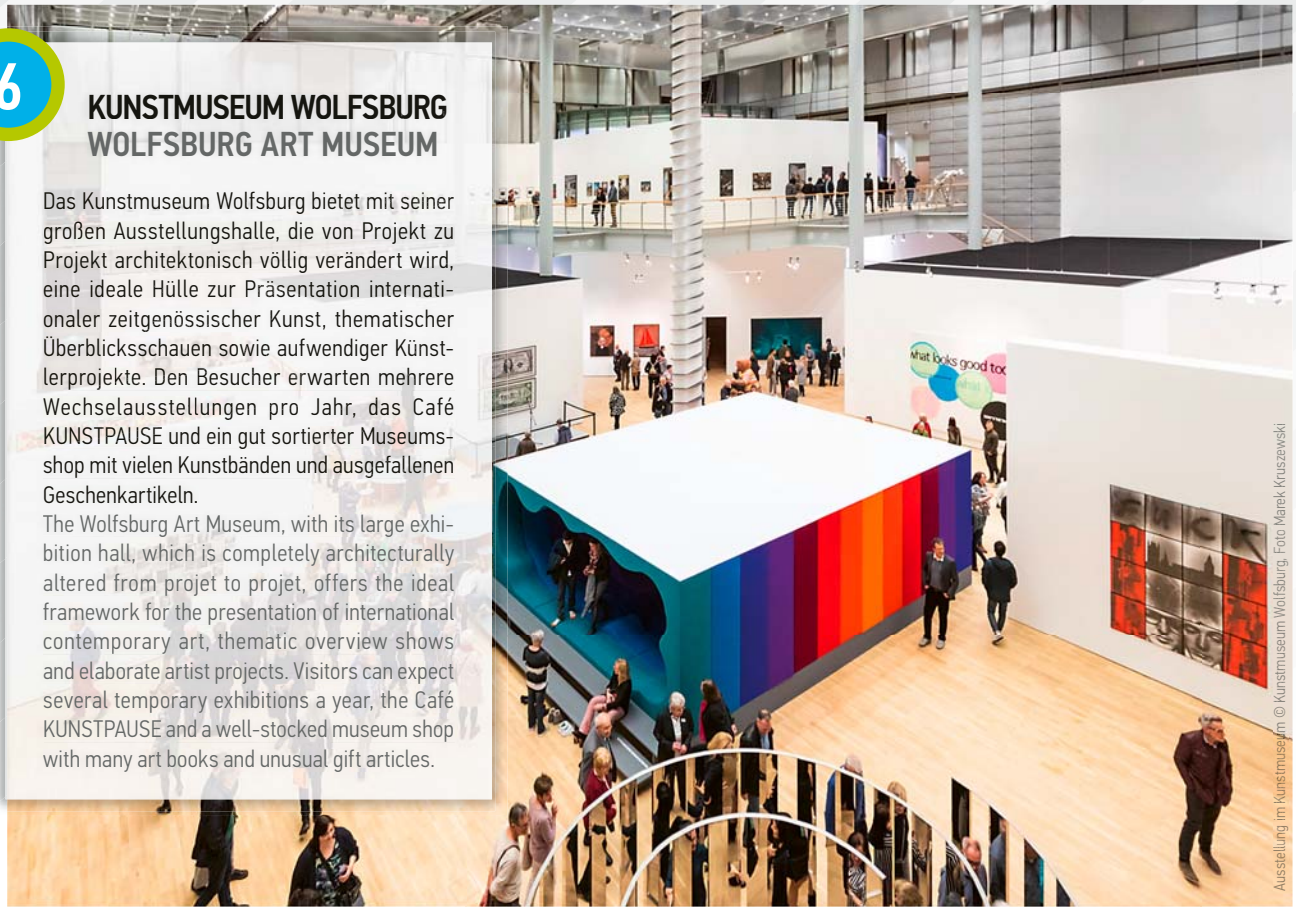
An der Vorburg 1, Wolfsburg | neben dem Hauptbahnhof | Montag bis Samstag, 10⁰⁰ – 20⁰⁰ | DESIGNEROUTLETS.COM

6

KUNSTMUSEUM WOLFSBURG
WOLFSBURG ART MUSEUM

Das Kunstmuseum Wolfsburg bietet mit seiner großen Ausstellungshalle, die von Projekt zu Projekt architektonisch völlig verändert wird, eine ideale Hülle zur Präsentation internationaler zeitgenössischer Kunst, thematischer Überblicksschauen sowie aufwendiger Künstlerprojekte. Den Besucher erwarten mehrere Wechselausstellungen pro Jahr, das Café KUNSTPAUSE und ein gut sortierter Museumsshop mit vielen Kunstbänden und ausgefallenen Geschenkartikeln.

The Wolfsburg Art Museum, with its large exhibition hall, which is completely architecturally altered from projet to projet, offers the ideal framework for the presentation of international contemporary art, thematic overview shows and elaborate artist projects. Visitors can expect several temporary exhibitions a year, the Café KUNSTPAUSE and a well-stocked museum shop with many art books and unusual gift articles.



Ausstellung im Kunstmuseum © Kunstmuseum Wolfsburg, Foto Marek Kruszewski

SCHAROUN THEATER WOLFSBURG

HERZLICH WILLKOMMEN IM SCHAROUN THEATER WOLFSBURG!

Theater Innenaufnahmen © Stadt Wolfsburg / Lars Landmann
Außenaufnahme © Architektur-Bildarchiv / Thomas Robbin

Catch Me If You Can – The Musical © Burgfestspiele Jagsthausen

Das aktuelle Theaterprogramm finden Sie unter www.theater.wolfsburg.de

Ticketservice 05361 2673-38 oder **www.theater.wolfsburg.de** · Theater der Stadt Wolfsburg GmbH · Klieverhagen 50 · 38440 Wolfsburg

7

SCHLOSS WOLFSBURG
WOLFSBURG CASTLE

Das Schloss Wolfsburg zählt zu den bekanntesten Baudenkmälern der norddeutschen Renaissance. Heute präsentieren hier das Stadtmuseum, die Städtische Galerie, der Kunstverein und das Institut Heidersberger Wolfsburgs Geschichte, moderne Kunst und Fotografie. Kulturelle Großveranstaltungen, wie das Open-Air Festival „Internationale Sommerbühne", beleben zusätzlich das Schloss mit seinen attraktiven Parkanlagen.

Wolfsburg Castle is one of the most famous architectural monuments of the North German Renaissance. Today the Stadtmuseum, the Städtische Galerie, the Kunstverein and the Insitut Heidersberger present Wolfsburg's history, modern art and photography. Major culture events, such as the open-air festival "International Summer Stage", also enliven the castle with its attractive parks.

about cities
Städte in Niedersachen

Braunschweig
Bremerhaven
Celle
Einbeck
Gifhorn
Göttingen
Hann.Münden
Hannover
Hildesheim
Lingen
Oldenburg
Osnabrück
Papenburg
Stade
Verden
Wilhelmshaven
Wolfenbüttel
Wolfsburg

Städte entdecken, wie ich es mag!

www.aboutcities.de
https://www.facebook.com/aboutcities

WAS-WANN-WOLFSBURG.DE

DER WOLFSBURGER VERANSTALTUNGSKALENDER

ALLES **ANDERE** KÖNNEN SIE **STREICHEN**

WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG, MARKETING UND TOURISMUS **FÜR WOLFSBURG**

WMG

WOLFSBURG

© nilenchak, Vitaly – stock.adobe.com

BEEINDRUCKEND
JUNG

ERLEBNISWOCHENENDE IN WOLFSBURG

ABENTEUER AUTOSTADT

ab 75 € p. P.

DAS ERWARTET SIE

Eine Übernachtung – im Doppelzimmer inkl. Frühstück
Tagesticket – für den Themenpark Autostadt
10-Euro-Verzehrgutschein – einlösbar in den Autostadt Restaurants
Parkgutschein – für alle öffentlichen Parkflächen der Stadt Wolfsburg
Exklusiver Voucher – zum Einkaufen in den designer outlets Wolfsburg
Informationspaket – inkl. Stadtplan

JETZT BUCHEN!
wolfsburg-reisen.de
0800 600 80 20

KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN

GeländeParcours – im Themenpark Autostadt
Führungen – durch den Themenpark Autostadt
Teilnahme an einer Turmfahrt – im Themenpark Autostadt

Anreise Freitag, Samstag oder Sonntag | Ein Angebot der Wolfsburg Wirtschaft und Marketing GmbH, Porschestraße 2, 38440 Wolfsburg
Es gelten die AGB der Wolfsburg Wirtschaft und Marketing GmbH. Die AGB sind auf www.wolfsburg-reisen.de einsehbar.

WMG WOLFSBURG

WOLFSBURGS HOTELBUCHUNGSSERVICE
WOLFSBURG'S HOTEL RESERVATION SERVICE

Wolfsburg bietet Ihnen eine große Auswahl an Übernachtungsmöglichkeiten. Von liebevoll eingerichteten Apartments und gemütlichen Ferienwohnungen, über kleine familiengeführte Hotels mit persönlicher Atmosphäre, bis hin zu großen Hotels mit international bekannten Namen – in Wolfsburg finden Sie für jeden Besuchsanlass etwas Passendes. Über 5.000 Betten stehen zum Einchecken bereit.

Sie suchen Ihr Wunschhotel, wir nennen es Ihnen!

- ✓ Individuelle und persönliche Beratung
- ✓ Kostenlos und serviceorientiert
- ✓ Kompetente Ansprechpartner am Telefon und vor Ort

Wie immer im Geschäftsleben, geht es natürlich auch bei der Zimmerreservierung nicht ohne rechtliche Regelung. Unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie daher auf der Seite 31 oder unter **www.wolfsburg-tourismus.de**

Wolfsburg offers a great range of overnight accommodation. From lovingly furnished apartments and cozy holiday flats to small family-run hotels with a personal atmosphere or large hotels with well known international names – in Wolfsburg you will find something suitable for every visit.
Over 5,000 beds are available for check-in.

You search your desirable hotel, we call it to you!

- ✓ Individual and personal consultation
- ✓ Free of charge and service-oriented
- ✓ Competent contacts on the phone and on site

As usual in business life, also a room reservation is based on regulations. You find our general terms of business on page 31 or at **www.wolfsburg-tourismus.de**

TOURIST-INFORMATION
+49 (0) 53 61.899 93-0
tourist@wolfsburg.de

WIR SIND FÜR SIE DA
WE ARE THERE FOR YOU

Christoph Kaufmann
Bereichsleiter Tourismus
Tel.: +49 (0) 5361.899 94 - 50
E-Mail: kaufmann@wmg-wolfsburg.de

Susanne Große-Freese
Kundenberatung
Tel.: +49 (0) 53 61.899 93-12
E-Mail: grosse-freese@wmg-wolfsburg.de

Ulrike Ding
Kundenberatung
Tel.: +49 (0) 53 61.899 93-14
E-Mail: ding@wmg-wolfsburg.de

Ina Marrese-Pupaza
Kundenberatung
Tel.: +49 (0) 53 61.899 93-17
E-Mail: marrese@wmg-wolfsburg.de

Wiebke Bley
Kundenberatung
Tel.: +49 (0) 53 61.899 93-13
E-Mail: bley@wmg-wolfsburg.de

ÖFFNUNGSZEITEN // OPENING TIMES

Montag – Samstag:	09:00 – 18:00 Uhr
Monday – Saturday:	9.00 am – 6.00 pm
Sonn- und Feiertage:	10:00 – 15:00 Uhr
Sundays & public holidays:	10.00 am – 3.00 pm
24. / 31.* Dezember:	09:00 – 13:00 Uhr
24th / 31st* December :	9.00 am – 1.00 pm
25. – 26. Dez. / 1. Januar:	Geschlossen
25th – 26th Dec. / 1st January:	Closed

*) nur telefonisch erreichbar // only accessible by phone

ÜBERNACHTEN IN WOLFSBURG

Unser Unterkunftsverzeichnis gibt Ihnen einen Überblick über Hotels, Apartments und Ferienwohnungen in Wolfsburg und Umgebung und informiert Sie über deren wichtigsten Ausstattungsmerkmale.

Die Unterkünfte sind nach folgenden Kriterien gelistet:

- ✓ **Hotelklassifizierung (DEHOGA-Sterne)**
- ✓ **Lage (Wolfsburg oder Wolfsburger Umland)**
- ✓ **Hotel, Apartment und Ferienwohnung**

Wir möchten Sie noch darauf hinweisen, dass die Beherbergungsbetriebe grundsätzlich für ihre Beschreibungen selbst verantwortlich sind.

SPEND THE NIGHT IN WOLFSBURG

Our accommodation directory gives you an overview about hotels, apartments and holiday flats in Wolfsburg and the surrounding countryside and informs you about their most important equipment signs.

The accommodations are listed according to the following criteria:

- ✓ **Hotel classification system (DEHOGA stars)**
- ✓ **Location (Wolfsburg or the surrounding countryside)**
- ✓ **Hotel, apartments and holiday flats**

We would still like to point out that the hotels are responsible for their own descriptions.

ZEICHENERKLÄRUNG // KEY TO SYMBOLS

ZIMMER / ROOMS

- Apartments / Apartments
- Barrierefrei zugänglich* / Barrier-free accessible*
- Einzelzimmer / Single room
- Doppelzimmer / Double room
- Einzelzimmer = Doppelzimmer / Single room = Double room
- Nichtraucherzimmer / Non-smooking room
- Familienzimmer / Family Room

*Nach Selbstauskunft der Beherbergungsbetriebe // *Self-assessment of the accommodation provider

VERPFLEGUNG / FOOD & BEVERAGE

- Bar / Bar
- Bistro / Bistro
- Frühstück / Breakfast
- Gourmetrestaurant / Gourmet restaurant
- Halbpension / Half board
- Kaffee- und Tee-Service / Coffee and Tea Service
- Kaffeestation / Coffee station
- Küche / Kitchen
- Restaurant / Restaurant

AUSSTATTUNG/SERVICE / EQUIPMENT SIGNS/SERVICE

- Design-Zimmerausstattung / Design room equipment
- Garten-/Sommerterrasse / Garden/-Summer terrace
- Haustiere erlaubt / Pets allowed
- Kinder willkommen / Children welcome
- Klimaanlage / Air condition
- Sky / Sky
- Telefon / Phone
- TV / TV
- Trockner / Clothes dryer
- Veranstaltungs- und Tagungsräume / Event and meeting rooms
- Waschmaschine / Washing machine
- Waschmaschine/Trockner / Washing machine/ Clothes dryer
- WLAN / WIFI
- Wöchentliche Reinigung / Weekly cleaning
- 24-Stunden Rezeption / 24-hours reception

PARK & RIDE / PARK & RIDE

- Busparkplatz / Coach park
- Parkplatz / Car park
- Fahrradverleih / Bicycle rental

FITNESS & WELLNESS / FITNESS & WELLNESS

- Badesee/-teich / Bathing lake
- Beheizter Außenpool / Heated outdoor pool
- Fitnessraum / Fitness room
- Sauna / Sauna
- Strand / Beach
- Schwimmbad / Swimming pool

HOTELÜBERSICHT
HOTEL OVERVIEW

HOTEL NUMMER // HOTEL NUMBER	BESCHREIBUNG SEITE // DESCRIPTION, SEE PAGE		DEHOGA-STERNE, KLASSIFIZIERUNG* DEHOGA-STARS, CLASSIFICATION*	LAGE** // LOCATION**	INFORMATION ZUM HAUS GENERAL INFORMATION				
					Fahrstuhl // Lift	Restaurant // Restaurant	Bar // Bar	Haustiere erlaubt // Pets allowed	
		HOTELS IN WOLFSBURG // HOTELS IN WOLFSBURG							
1	18	The Ritz-Carlton, Wolfsburg	★★★★★ superior	Innenstadt // city centre	✓	✓	✓		
2	18	INNSIDE by Meliá Wolfsburg	★★★★ superior	Innenstadt // city centre	✓	✓	✓	(c)	
3	18	Courtyard by Marriott Wolfsburg	★★★★	Allerpark	✓	✓	✓	✓	
4	19	Leonardo Hotel Wolfsburg City Center	★★★★	Innenstadt // city centre	✓	✓	✓	✓	
5	19	Parkhotel Wolfsburg	★★★★	Steimker Berg	✓	✓	✓	✓	
6	19	TRYP Hotel Wolfsburg	★★★★	Innenstadt // city centre	✓	✓	✓	(c)	
7	20	Alter Dorfkrug „am Kanal“	★★★	Sandkamp		✓	✓		
8	20	Global Inn	★★★	Innenstadt // city centre	✓	✓	✓	✓	
9	20	Wellness- und Seminarhotel An der Wasserburg		Neuhaus	✓	✓	✓	✓	
10	21	Brackstedter Mühle e. K.		Brackstedt		✓	✓	✓	
11	21	Hotel Jott wie Jäger		Sandkamp		✓	✓	✓	
12	21	Hotel Ludwig im Park		Fallersleben	✓	✓	✓	✓	
13	22	Lindenhof Nordsteimke		Nordsteimke		✓	✓	✓	
14	23	Hotel Simonshof		Westhagen	✓	✓	✓	✓	
15	23	Vorsfelder Hof		Vorsfelde			✓	✓	
16	23	Yard Boarding Hotel		Nordsteimke				✓	

* Weitere Informationen zur offiziellen deutschen Hotelklassifizierung (DEHOGA-Sterne) finden Sie unter www.hotelsterne.de.
* For information about Germany's official hotel classification (DEHOGA stars) please refer to www.hotelsterne.de

** Die Lage der Hotels können Sie in dem herausnehmbaren Stadtplan auf der Seite 31 einsehen.
** The location of the hotels can be found in the removable map on page 31.

Eine noch größere Auswahl an Hotels finden Sie unter
An even larger selection of hotels can be found at
www.wolfsburg-tourismus.de

	ZIMMERAUSSTATTUNG ROOM FACILITIES					FITNESS & WELLNESS FITNESS & WELLNESS				PARK & RIDE PARK & RIDE					TAGUNGSMÖGLICHKEITEN CONFERENCES		ZIMMERTYPEN & PREISE ROOM TYPE & PRICES				
	Telefon auf dem Zimmer // Telephone in room	WLAN // WIFI	TV // TV	Faxanschluss // Fax	Minibar/Getränkestation // Mini-Bar/Beverage station	Schwimmbad // Swimming pool	Sauna // Sauna	Solarium // Solarium	Fitnessraum // Fitness room	Parkplatz // Car park	Parkhaus // Multi-storey car park	Busparkplatz // Coach park	Shuttle-Service // Shuttle service	Fahrradverleih // Bike rental	Seminar- und Tagungsräume Seminar and meeting rooms	Tagungskapazitäten (Anzahl/Personen) Conference facilities (number of persons)	Zimmer // Rooms	Nichtraucherzimmer // Non-smoking room	Familienzimmer // Family room	Einzelzimmer Preis ab € (a) Single room price starting from (a)	Doppelzimmer Preis ab € (a) Double room price starting from (a)
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓		9	200	170	✓	✓	255,–	285,–
	✓	✓	✓		✓		✓		✓	✓	✓	✓			5	4 – 350	219	✓	✓	99,–	109,–
	✓	✓	✓		✓				✓	✓	✓	✓		✓	5	130	152	✓	✓	99,–	109,–
	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓	✓	✓			7	1 – 186	343	✓	✓	89,–	99,–
	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓		✓		✓	2	70	30	✓	✓	90,–	110,–
	✓	✓	✓		(c)		✓		✓	✓	✓	✓			7	2 – 70	121	✓	✓	89,–	99,–
	✓	✓	✓	✓						✓					3	10 – 42	30	✓		53,–	86,–
		✓	✓						✓	✓		✓					241	✓	✓	83,–	99,–
	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓		✓	12	12 – 200	59	✓	✓	75,–	99,–
	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		✓			5	10 – 150	50	✓	✓	88,–	139,–
	✓	✓	✓							✓		✓	✓	✓	3	80	60	✓	✓	68,–	88,–
	✓	✓	✓	✓	✓					✓		✓			3	1 – 45	46	✓	✓	110,–	135,–
	✓	✓	✓							✓		✓			4	190	30	✓	✓	65,–	72,–
	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓		✓	3	60	70	✓	✓	105,–	139,–
	✓	✓	✓							✓		✓					34	✓		55,–	68,–
	✓	✓	✓	✓			✓		✓	✓				✓			42	✓	✓	115,–	135,–

(a) Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück
(a) Weekend rates per room and night including breakfast

(b) Informationen hierzu finden Sie in den ausführlichen Beschreibungen der jeweiligen Beherbergungsbetriebe.
(b) You can find more information in the detailed descriptions available from the respective hotels.

(c) Auf Anfrage; teilweise vorhanden
(c) On request; partly available

(d) Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht ohne Frühstück
(d) Weekend rates per room and night without breakfast

(e) Informationen zum Anbieter finden Sie in den Detailbeschreibungen ab Seite 18.
(e) Information about the provider can be found in the detailed descriptions starting on page 18.

HOTEL NUMMER // HOTEL NUMBER	BESCHREIBUNG SEITE // DESCRIPTION, SEE PAGE		DEHOGA-STERNE, KLASSIFIZIERUNG* DEHOGA-STARS, CLASSIFICATION*	LAGE** // LOCATION**	INFORMATION ZUM HAUS GENERAL INFORMATION				
					Fahrstuhl // Lift	Restaurant // Restaurant	Bar // Bar	Haustiere erlaubt // Pets allowed	
		HOTELS IM UMLAND // HOTELS IN THE SURROUNDING COUNTRYSIDE							
17	24	Best Western Premier Hotel alte mühle	★★★★ superior	Weyhausen	✓	✓	✓	✓	
18	24	Steigenberger Parkhotel Braunschweig	★★★★ superior	Braunschweig	✓	✓	✓	✓	
19	24	Best Western Hotel Helmstedt am Lappwald	★★★★	Helmstedt	✓	✓	✓	✓	
20	25	laVital Sport- & Wellness-Hotel GbR	★★★★	Wesendorf		✓	✓		
21	25	MORADA Hotel Heidesee Gifhorn	★★★★	Gifhorn	✓	✓	✓		
22	25	AVALON Hotelpark Königshof	★★★ superior	Königslutter	✓	✓	✓	✓	
23	26	Hotel Isenbütteler Hof	★★★ superior	Isenbüttel	✓	✓	✓	✓	
24	26	BernsteinSee Hotel	★★★	Sassenburg	✓ (c)	✓	✓	✓	
25	26	B&B Hotel Wolfsburg-Weyhausen		Weyhausen	✓			✓	
26	27	Hotel Deutsches Haus		Gifhorn		✓		✓	
27	27	MORADA Hotel Gifhorn		Gifhorn	✓	✓	✓		
28	27	MORADA Hotel Isetal		Gifhorn	✓	✓	✓		
		APARTMENTS UND FERIENWOHNUNGEN // APARTMENTS AND HOLIDAY FLATS							
29	28	apartments & co		Innenstadt // city centre					
30	28	Greiner Appartements-Ferienwohnungen		Gifhorn				(c)	
31	28	Jugendherberge Wolfsburg		Innenstadt // city centre	✓				
32	29	ipartment Wolfsburg		Wolfsburg-Vorsfelde	✓				
33	30	Wohnpark Forellenhof		Wolfsburg-Warmenau					

* Weitere Informationen zur offiziellen deutschen Hotelklassifizierung (DEHOGA-Sterne) finden Sie unter www.hotelsterne.de.
* For information about Germany's official hotel classification (DEHOGA stars) please refer to www.hotelsterne.de

** Die Lage der Hotels können Sie in dem herausnehmbaren Stadtplan auf der Seite 31 einsehen.
** The location of the hotels can be found in the removable map on page 31.

Eine noch größere Auswahl an Hotels finden Sie unter
An even larger selection of hotels can be found at
www.wolfsburg-tourismus.de

	ZIMMERAUSSTATTUNG ROOM FACILITIES					FITNESS & WELLNESS FITNESS & WELLNESS				PARK & RIDE PARK & RIDE					TAGUNGSMÖGLICHKEITEN CONFERENCES		ZIMMERTYPEN & PREISE ROOM TYPE & PRICES				
	Telefon auf dem Zimmer // Telephone in room	WLAN // WIFI	TV // TV	Faxanschluss // Fax	Minibar/Getränkestation // Mini-Bar/Beverage station	Schwimmbad // Swimming pool	Sauna // Sauna	Solarium // Solarium	Fitnessraum // Fitness room	Parkplatz // Car park	Parkhaus // Multi-storey car park	Busparkplatz // Coach park	Shuttle-Service // Shuttle service	Fahrradverleih // Bike rental	Seminar- und Tagungsräume Seminar and meeting rooms	Tagungskapazitäten (Anzahl/Personen) Conference facilities (number of persons)	Zimmer // Rooms	Nichtraucherzimmer // Non-smoking room	Familienzimmer // Family room	Einzelzimmer Preis ab € (a) Single room price starting from (a)	Doppelzimmer Preis ab € (a) Double room price starting from (a)
	✓	✓	✓		✓		✓		✓	✓		✓			8	110	80	✓	✓	85,–	115,–
	✓	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓		✓	11	450	180	✓	✓	99,–	109,–
	✓	✓	✓		✓		✓			✓		✓		✓	3	90	60	✓	✓	73,- (d)	93,-(d)
	✓	✓	✓		✓	(b)	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	2	16 – 35	30	✓	✓	76,–	112,–
	✓	✓	✓				✓			✓					3	1 – 80	49	✓		133,- (e)	190,- (e)
	✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓		✓			16	5 – 500	174	✓	✓	69,–	79,–
	✓	✓	✓	✓			✓			✓		✓	✓	✓	2	80	51	✓	✓	72,–	90,–
		✓	✓			(b)				✓		✓		✓	6	500	52	✓	✓	84,–	99,–
		✓	✓							✓							106	✓	✓	62,50	81,–
	✓	✓	✓							✓		✓			3	80	44	✓	✓	70,–	85,–
	✓	✓	✓				✓			✓		✓			8	1 – 120	62	✓		106,- (e)	122,- (e)
	✓	✓	✓			✓	✓			✓		✓			11	1 – 400	135	✓	✓	96,- (e)	112,- (e)
		✓	✓		✓					✓				✓			5	✓		85,–	98,–
		✓	✓							✓							(b)	✓	✓	(b)	(b)
		✓								✓		✓			4	40	50	✓	✓	48,80	72,–
		✓	✓							✓				✓			66		✓	89,–	99,–
	✓	✓	✓	✓						✓			✓				(b)	✓		40,–(d)	(b)

(a) Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück
(a) Weekend rates per room and night including breakfast

(b) Informationen hierzu finden Sie in den ausführlichen Beschreibungen der jeweiligen Beherbergungsbetriebe.
(b) You can find more information in the detailed descriptions available from the respective hotels.

(c) Auf Anfrage; teilweise vorhanden
(c) On request; partly available

(d) Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht ohne Frühstück
(d) Weekend rates per room and night without breakfast

(e) Informationen zum Anbieter finden Sie in den Detailbeschreibungen ab Seite 18.
(e) Information about the provider can be found in the detailed descriptions starting on page 18.

1

THE RITZ-CARLTON, WOLFSBURG ***** SUPERIOR

Parkstraße 1 | D-38440 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.607 000 | **fax** +49 (0) 53 61.608 000
mail wolfsburg.reservation@ritzcarlton.com | **web** www.ritzcarlton.com/wolfsburg

Genießen Sie die perfekte Kombination aus einzigartigem Service, ausgezeichneter Küche und außergewöhnlichem Design im The Ritz-Carlton, Wolfsburg. Inmitten der Autostadt, Kommunikationsplattform des Volkswagen Konzerns gelegen, ist das 5-Sterne-Superior-Hotel idealer Ausgangspunkt für den Besuch in Wolfsburg.

Enjoy the perfect combination of unique service, excellent cuisine and exceptional design at The Ritz-Carlton, Wolfsburg. Located in the heart of the Autostadt, the communication platform of the Volkswagen Group, the 5-star superior hotel is the ideal starting point for a visit to Wolfsburg.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **255,00 €**
Doppelzimmer // Double room **285,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

170 | 1

2

INNSIDE BY MELIÁ WOLFSBURG**** SUPERIOR

Heinrich-Nordhoff-Straße 2 | D-38440 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.609 00 | **fax** +49 (0) 53 61.609 09 99
mail innside.wolfsburg@melia.com | **web** www.melia.com

Das INNSIDE by Meliá Wolfsburg umfasst 219 moderne Zimmer mit ausgezeichneter Innenausstattung und einer beeindruckenden Aussicht auf die Autostadt und das VW-Kraftwerk, 5 Tagungsräume für bis zu 350 Personen, ein Gourmetrestaurant mit Sommerterrasse, eine Skybar mit Dachterrasse in den obersten Stockwerken, eine Panoramasauna und einen Fitnessraum.

The INNSIDE by Meliá Wolfsburg with 219 contemporary designed rooms with an exquisite interior and a breathtaking view on the "Autostadt" and the old Volkswagen power plant, 5 meeting rooms for 350 persons, a gourmet restaurant with a summer terrace, a sky bar with an exterior deck, a panoramic sauna as well as a state of art designed fitness facilities.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **99,00 €**
Doppelzimmer // Double room **109,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

219 | 5

3

COURTYARD BY MARRIOTT WOLFSBURG****

Allerpark 8 | D-38448 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.306 60
mail sales.wolfsburg@baum-hotels.de | **web** www.courtyardwolfsburg.de

Den Park fühlen – die Stadt erleben. Willkommen im Allerpark – willkommen im Courtyard by Marriott Wolfsburg. Direkt am Allersee, zwischen der Volkswagen Arena und dem BadeLand, liegt das Courtyard by Marriott Wolfsburg. Das Haus verfügt über 152 Zimmer, Longstay Zimmer & Suiten, 5 Veranstaltungsräume, dem Restaurant „Allerlei" und einer Tiefgarage mit Elektrotankstellen.
Feel the Park – Experience the City. Welcome to the Allerpark – Welcome to the Courtyard by Marriott Wolfsburg. The Courtyard by Marriott Wolfsburg is located directly at the Allersee within the Allerpark, between the Volkswagen Arena and the BadeLand. The hotel has 152 rooms, longstay rooms & suites, 5 meeting rooms, the restaurant "Allerlei" and an underground garage with electric charging station.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **99,00 €**
Doppelzimmer // Double room **109,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

152

Zeichenerklärung siehe Seite 13 // Key to symbols see page 13
Unterkunftdetails siehe Seite 14–17 // Details see page 14–17

LEONARDO HOTEL WOLFSBURG CITY CENTER****

Rathausstraße 1 | D-38440 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.20 70 | **fax** +49 (0) 53 61.20 79 81
mail info.wolfsburg@leonardo-hotels.com | **web** www.leonardo-hotels.de

Das Leonardo Hotel Wolfsburg lädt Sie mit 343 Zimmern und einer Konferenzfläche von 450 qm in neuem Design mit warmen Farbtönen zum Wohlfühlen ein. Die Zimmer verfügen alle über Klimaanlage, kostenfreies WLAN, Telefon, TV, Schreibtisch, Flachbildschirm, Kaffee- und Teezubereiter, Haartrockner und Kosmetikspiegel sowie teilweise über eine Minibar.

The Leonardo Hotel Wolfsburg with 343 rooms in a new design with warm colors and a 450 sqm conference area will invite you to make you feel at home. All rooms have air conditioning, free Wi-Fi, telephone, TV, desk, flat screen TV, tea and coffee making facilities, hairdryer and cosmetic mirror as well as partially minibar.

79 | 264 | 3

4

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **89,00 €**
Doppelzimmer // Double room **99,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

PARKHOTEL WOLFSBURG****

Unter den Eichen 55 | D-38446 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.50 50 | **fax** +49 (0) 53 61.50 52 50
mail info@parkhotel-wolfsburg.de | **web** www.parkhotel-wolfsburg.de

Freundliches, inhabergeführtes Business- und Familienhotel mit 30 ruhigen Zimmern am idyllischen Hasselbachtal – da, wo sich Zentrum und Stadtforst am nächsten sind. Langzeitgästen können möblierte Apartments in direkter Hotelnähe vermittelt werden. Neben der herrlichen Lage schätzen Gäste das leckere Frühstück vom Buffet sowie die regional-saisonale Küche des Restaurants Seasons, die man mit herrlichem Parkblick genießen kann.

Friendly, owner-managed business and family hotel with 30 quiet rooms in the idyllic Hasselbach valley – where the centre and the town forest are closest. Furnished apartments in the immediate vicinity of the hotel can be arranged for long-term guests. Besides the wonderfol location, guests appreciate the delicious breakfast buffet and the regional-seasonal cuisine of the Season Restaurant, which can be enjoyed with a magnificent view of the park.

8 | 18 | 2

5

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **90,00 €**
Doppelzimmer // Double room **110,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

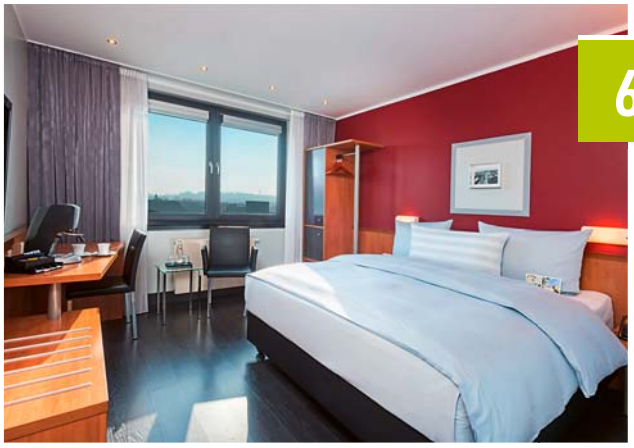
TRYP HOTEL WOLFSBURG****

Willy-Brandt-Platz 2 | D-38440 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.89 90 00 | **fax** +49 (0) 53 61.89 99 99
mail tryp.wolfsburg@melia.com | **web** www.melia.com

Das 4-Sterne TRYP Hotel Wolfsburg befindet sich im nördlichen Stadtzentrum. In wenigen Gehminuten erreichen Sie die Volkswagen AG und die Autostadt. Mit 121 geschmackvoll eingerichteten Nichtraucherzimmern, dem Bistro „Linario", 3 Konferenzräumen und 4 Gruppenarbeitsräumen für bis zu 70 Personen. Genießen Sie die Eleganz und den Komfort unseres Hotels in Wolfsburg.

The four-star TRYP Hotel Wolfsburg is situated in the northern quadrant of the city centre, right in the heart of the Volkswagen town. Just a few steps will get the visitor to the Volkswagen AG and the Autostadt. With 121 tastefully decorated non-smoking rooms, the Bistro "Linario", 3 conference rooms and 4 seminar rooms for up to 70 guests offer more than 150 m² space.

121 | 1



6

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **89,00 €**
Doppelzimmer // Double room **99,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

7

ALTER DORFKRUG AM KANAL***

Knüppeldamm 9 | D-38442 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.398 83 | **fax** +49 (0) 53 61.39 88 44
mail alter_dorfkrug@t-online.de | **web** www.alter-dorfkrug-am-kanal.de

Das liebevoll geführte Hotel-Restaurant „Alter Dorfkrug am Kanal" bietet Ihnen insgesamt 30 gemütliche Zimmer und eignet sich sowohl für Geschäfts- als auch Privatreisende. Das Hotel ist sehr ruhig, direkt am Mittellandkanal gelegen und nur 2,5 km vom Stadtzentrum entfernt. Freuen Sie sich auf freundliche Mitarbeiter und eine nette Atmosphäre.

"Alter Dorfkrug am Kanal" is a hotel and restaurant managed with affection by its owners, and offers 30 comfortable rooms and is ideal for both business and leisure travellers. The hotel is very quiet and located on the Mittellandkanal, just 2.5 kilometres away from the town centre. You can look forward to friendly staff and a cozy atmosphere.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**53,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**86,00 €**
Dreibettzimmer // Triple room	**116,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

17 | 13 | 0

8

GLOBAL INN***

Kleiststraße 46 | D-38440 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.27 00 | **fax** +49 (0) 53 61.27 01 50
mail booking@globalinn.de | **web** www.globalinn.de

Das Global Inn erwartet Sie in zentraler Lage der Wolfsburger Innenstadt. Kostenfreies WLAN steht Ihnen in den Zimmern und allen öffentlichen Bereichen zur Verfügung. Geschäftsleute sowie Urlaubsgäste finden im Global Inn alles, was Sie für einen erholsamen Aufenthalt benötigen. Sport und Freizeitangebote finden Sie in direkter Nähe zum Hotel.

The Global Inn is centrally located in Wolfsburg city. Free Wi-Fi is available in the rooms and all public areas. Business and leisure guests will find the Global Inn has everything you need for a relaxing stay. Sport and leisure facilities can be found in close proximity to the hotel.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**83,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**99,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

78 | 145 | 0

9

WELLNESS- UND SEMINARHOTEL AN DER WASSERBURG

An der Wasserburg 2 | D-38446 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 63.94 00 | **fax** +49 (0) 53 63.715 74
mail info@an-der-wasserburg.de | **web** www.an-der-wasserburg.de

Unser Hotel An der Wasserburg schafft als Wellness- und Seminarhotel einen individuellen Raum für Arbeit und Entspannung. In einem freundlichen, naturnahen Ambiente möchten wir aus der Kombination von Wellness, Business und Kulinarik einen perfekten Aufenthalt ermöglichen.

The Hotel An der Wasserburg has an atmosphere of recuperation during your private or business stay. Shake off the daily routine in a comfortable and friendly environment. Enjoy our combination and the atmosphere of history and modern art.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**75,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**99,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

16 | 43

Zeichenerklärung siehe Seite 13 // Key to symbols see page 13
Unterkunftdetails siehe Seite 14–17 // Details see page 14–17

BRACKSTEDTER MÜHLE E. K.

Zum Kühlen Grunde 2 | D-38448 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 66.900 | **fax** +49 (0) 53 66.90 50
mail reservierung@brackstedter-muehle.de | **web** www.brackstedter-muehle.de

Das Hotel liegt idyllisch zwischen den Orten Brackstedt und Jembke an der kleinen Aller, am Rande der Stadt Wolfsburg. Damit Sie sich auch unterwegs wie zu Hause fühlen, sorgt das Team in der Brackstedter Mühle für eine familiäre Atmosphäre.

The hotel is situated not far from the Volkswagen town of Wolfsburg in idyllic surroundings between Brackstedt and Jembke on the little Aller River. To make you feel at home the team at the Brackstedter Mühle has done its utmost to create a family atmosphere.

20 | 30 | 0

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **88,00 €**
Doppelzimmer // Double room **139,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

HOTEL JOTT WIE JÄGER

Stellfelder Straße 42 | D-38442 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.390 90 | **fax** +49 (0) 53 61.39 09 44
mail info@jott-wie-jaeger.de | **web** www.jott-wie-jaeger.de

Individuell geführtes Hotel. Ruhig, trotzdem verkehrsgünstig im Stadtteil Sandkamp gelegen, ca. 3 km bis zum Stadtkern, Autostadt und Bahnhof. Neben einem reichhaltigen Frühstücksbuffet erwartet Sie aus unserer offenen Küche ein umfangreiches Speisenangebot. So haben wir für unsere Gäste, ob auf Privat- oder Geschäftsreise, einen stilvollen Rahmen geschaffen, um Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten.

Is an individual hotel. Quiet but also in a conveniently district Sandkamp, approximately 3 km away from the city center of Wolfsburg, the Autostadt and the central station. Beside our comprehensive breakfast buffet we have an open kitchen with an extensive richly diverse menu. For our guests we create a stylish setting to have a good residence in Wolfsburg. Whether private or business journey our hotel give all of different desire.

23 | 37 | 10

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **68,00 €**
Doppelzimmer // Double room **88,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

HOTEL LUDWIG IM PARK

Gifhorner Straße 25 | D-38442 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 62.94 00 | **fax** +49 (0) 53 62.94 04 00
mail info@ludwig-im-park.de | **web** www.ludwig-im-park.de

Das stilvoll und elegant eingerichtete Hotel Ludwig im Park liegt im Schwefelbadpark im Wolfsburger Stadtteil Fallersleben nahe der Altstadt. Das Haus bietet den idealen Rahmen für anspruchsvolle Gäste, Geschäftsreisende und Tagungsteilnehmer. Das zugehörige Gourmet-Restaurant „La Fontaine" verwöhnt Sie mit Gaumenfreuden einer exzellenten Küche.

This stylish and elegantly furnished hotel "Ludwig im Park" is located in the Schwefelbadpark in the Fallersleben district of Wolfsburg, close to the old part of town. We offer the perfect setting for discerning guests, business travellers and seminar participants. The affiliated gourmet restaurant "La Fontaine" serves an excellent range of foods to delight your palate.

18 | 28 | 0

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **110,00 €**
Doppelzimmer // Double room **135,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

13

LINDENHOF NORDSTEIMKE

Hehlinger Straße 10 | 38446 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 63.975 73 | **fax** +49 (0) 53 63.975 75 75
mail info@lindenhofnordsteimke.de | **web** www.lindenhofnordsteimke.de

Ihr familiäres Hotel und Restaurant im Stadtteil Nordsteimke. Die ruhige Lage und die familiäre Atmosphäre im alten Dorfkern lassen Sie den Stress des Alltages vergessen. Nur 5 km vom Zentrum entfernt liegt unser Hotel, das erst 2013 erweitert wurde. Eine regionale Küche in familiärer Gastlichkeit runden Ihren Aufenthalt ab.

Your family hotel and restaurant in the district Nordsteimke. The quiet location and the homely atmosphere in the old village let you forget the day-to-day stress. Our hotel, which is only 5 kilometers away from Wolfsburg's city center, was extended in 2013. A regional kitchen and a homely atmosphere will complete your stay.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**65,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**72,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

5 | 24 | 2

Lindenhof
Nordsteimke
Hotel & Restaurant
Catering

Bei uns sind Sie immer an der richtigen Adresse

Der Lindenhof Nordsteimke – Ihr Partner für Catering, Familienfeiern und nette Abende jeglicher Art.

Neben den Klassikern bieten wir Ihnen immer wieder verschiedene Themenabende. Von Gallowayabenden, Pastabuffet, Muschelbuffet, Grillbuffet und unserem Buffet für den Start in die Winterzeit dem alles "Rund ums Federvieh", ist für jeden was dabei.

Die Termine für unsere Themenabende finden Sie auf unserer Homepage.

Ihr Lindenhof Nordsteimke,
weil wir Sie gerne bewirten.

Besuchen Sie uns gerne vor Ort, auf unserer Homepage oder den sozialen Netzwerken → **lindenhofnordsteimke**

Lindenhof Nordsteimke GmbH | info@lindenhofnordsteimke.de | Tel.: 05363/97573 | **www.lindenhofnordsteimke.de**

© Mara Zemgaliete - stock.adobe.com

HOTEL SIMONSHOF

Braunschweiger Straße 200 | D-38444 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.874 40 | **fax** +49 (0) 53 61.87 44 10
mail hotel-simonshof@t-online.de | **web** www.hotel-simonshof.com

In ruhiger Lage direkt am Waldrand, jedoch nur 3 km vom Stadtzentrum entfernt. Ob Sie geschäftlich oder privat zu Gast sind, entspannen Sie sich und lassen Sie sich verwöhnen vom herzlichen Service zuvorkommender Mitarbeiter.

Our hotel is located in a quiet setting on the edge of the forest and only 3 km from the city centre. Whether you are staying on business or privately, just relax and let our friendly and courteous employees meet your every wish.

70 | 20 | 0 | P

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**105,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**139,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

VORSFELDER HOF

Achtenbüttelweg 2 | D-38448 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 63.95 00 | **fax** +49 (0) 53 63.95 02 00
mail hotel-vorsfelderhof@t-online.de | **web** www.hotel-vorsfelderhof.de

Bei uns erwartet Sie stilvolle Gastlichkeit – zentral gelegen. Komfortable Zimmer mit einem optimalen Preis-Leistungsverhältnis. Für jeden Anlass bieten wir ein passendes Ambiente. So vergessen Sie bei uns die Hektik des Alltags.

At our house you will enjoy elegant hospitality – centrally situated. Comfortable rooms with an optimum price-performance ratio are waiting for you. We offer a suitable ambience for every occasion. We will let you forget the stress of everyday life.

11 | 23 | 0 | € | P

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**55,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**68,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

YARD BOARDING HOTEL

Schulenburgstraße 6 a | D-38446 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 63. 810 88 10 | **fax** +49 (0) 53 63. 810 88 12 50
mail info@yard-wolfsburg.de | **web** www.yard-wolfsburg.de

Alter Backstein und rustikale Holzbalken treffen im Yard auf weiß verputzte Wände und modernes Design. Hier im alten Rittergut warten Suiten zwischen 30 und 60 m² auf Langzeitgäste. Sie alle haben eine Küche oder Kitchenette, Schlafzimmer sowie einen Wohn- und Arbeitsbereich mit Highspeed-Internet und Satelliten-TV. Zur Anlage gehören der Frühstücksbereich im Hofgarten, Fitnessgeräte und Sauna.
Old brickwork and rustic wooden beams meet white plastered walls and modern design in the Yard. This old manor offers suites of between 30 and 60 m² to long-term guests. All the suites are equipped with a kitchen or kitchenette, a bedroom, a living room and work area with high-speed internet and satellite television. The Yard also has a breakfast area in the courtyard, fitness equipment and a sauna.

42 | 4 | P

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**115,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**135,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

17

BEST WESTERN PREMIER HOTEL ALTE MÜHLE

******** SUPERIOR

Wolfsburger Straße 72 | D-38554 Weyhausen
fon +49 (0) 53 62.980 00 | **fax** +49 (0) 53 62.98 00 60
mail info@altemuehle.bestwestern.de | **web** www.altemuehle.bestwestern.de

Unser Hotel und Restaurant alte mühle bietet 80 hochwertige, modern eingerichtete Zimmer in unterschiedlichen Kategorien. Alle Zimmer sind ausgestattet mit Dusche, Fön, Flachbildfernseher, WLAN und Klimaanlage. Unser Restaurant mit ca. 100 Plätzen bietet hervorragende Qualität und Gaumenfreuden. Unsere 8 Tagungsräume sind mit modernster Technik ausgestattet und bieten Platz für bis zu 110 Personen.

Our hotel and restaurant alte mühle offers 80 high-quality, modern rooms in different categories. All rooms are equipped with shower, hairdryer, flat screen TV, Wi-Fi and air conditioning. Our restaurant with about 100 seats offers excellent quality and flavors. Our 8 meeting rooms are equipped with the modern technology and can accommodate about 110 people.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**85,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**115,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

8 | 72 | 0

18

STEIGENBERGER PARKHOTEL BRAUNSCHWEIG**** SUPERIOR

Nîmes-Straße 2 | D-38100 Braunschweig
fon +49 (0) 531.48 22 20 | **fax** +49 (0) 531.48 22 28 88
mail braunschweig@steigenberger.de | **web** www.braunschweig.steigenberger.com

Entdecken Sie die Steigenberger „Hotelkultur aus Leidenschaft", erstklassigen Service und Herzlichkeit sowie den besten Komfort der Stadt. Mit seiner zentralen Lage in der Innenstadt und zugleich im reizvollen Bürgerpark bietet das Vier-Sterne-Superior-Tagungs- und Kongresshotel den perfekten Ausgangspunkt für Ausflüge in Kultur, Natur und Wissenschaft.

Discover the Steigenberger "hotel culture out of passion": top-class service, warmth and the best comfort in the city. With its location in the city centre and at the same time in the charming Bürgerpark, the four-star superior conference and congress hotel offers the ideal starting point for excursions into local culture, nature and science.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**99,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**109,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

180 | 2

19

BEST WESTERN HOTEL HELMSTEDT AM LAPPWALD****

Chardstraße 2 | D-38350 Helmstedt
fon +49 (0) 53 51.12 80 | **fax** +49 (0) 53 51.12 81 28
mail info@bestwestern-helmstedt.de | **web** www.bestwestern-helmstedt.de

Das Best Western Hotel Helmstedt am Lappwald, Ihr 4-Sterne-Hotel am Stadtrand von Helmstedt, direkt von der A2 aus erreichbar, in einem ruhigen Wohngebiet gelegen. In unseren 60 charmant eingerichteten, klimatisierten und mit WLAN ausgestatteten Zimmern genießen Sie jeglichen Komfort. Natürlich mit SAT-TV, Minibar und Hosenbügler sowie modernen Bädern mit Haartrockner und Kosmetikspiegel.

The Best Western Hotel Helmstedt am Lappwald, your hotel near to the highway A2. You can reach the Autostadt Wolfsburg and Volkswagen in 20 minutes. In our 60 rooms, charmingly furnished, air-conditioned and equipped with Wi-Fi you will enjoy every comfort. Of course with SAT-TV, minibar and trouser presses and modern bathrooms with hairdryer and cosmetic mirror.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**73,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**93,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht, ohne Frühstück // Weekend rates per room and night, without breakfast

22 | 38 | 2

LAVITAL SPORT- & WELLNESS-HOTEL**** GbR

Alte Heerstraße 45 | D-29392 Wesendorf
fon +49 (0) 53 76.979 60 | **fax** +49 (0) 53 76.97 96 19
mail info@lavital.de | **web** www.lavital.de

Unser 4-Sterne-Hotel verfügt über 30 komfortable Doppelzimmer im Haupt- und Gästehaus. Für Wellness sorgt unsere eigene Wellnessabteilung „Schön und gepflegt". Am Morgen erwartet Sie unser reichhaltiges Frühstücksbuffet im Restaurant „Viva la Vita". Unser Sportzentrum hält für Sie Tennisplätze, ein Fitness-Studio sowie eine Multifunktionshalle für alle Hallensportarten bereit.

Our 4-star hotel has 30 comfortable double rooms in a main house and a guesthouse. For pure wellness provides our own wellness studio "Schön und gepflegt". Start your day with our rich breakfast buffet in our restaurant "Viva la Vita". Our sports centre offers tennis courts, a fitness area and a multi-purpose hall for all types of indoor sports.

4 | 26 | P | | | | | |

20

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **76,00 €**
Doppelzimmer // Double room **112,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

MORADA HOTEL HEIDESEE GIFHORN **** GmbH & Co. KG

Celler Straße 159 | D-38518 Gifhorn
fon +49 (0) 53 71.94 08 20 | **fax** +49 (0) 53 71.940 82 20 20
mail heidesee@morada.de | **web** www.hotel-heidesee-gifhorn.de

Wunderschön am malerischen See gelegen, begrüßt das MORADA HOTEL HEIDESEE GIFHORN seine Gäste. Das einzige 4-Sterne-Hotel Gifhorns befindet sich nur wenige Kilometer von Wolfsburg entfernt. Das Hotel bietet alles, was sich Business- und Freizeitgäste für ihre Erholung und einen gelungenen Start in den Tag wünschen: unaufdringlichen Service und viele Annehmlichkeiten wie eine Sauna oder WLAN.

The MORADA HOTEL HEIDESEE GIFHORN is ideally located on a scenic lake, and is the only 4-star hotel in Gifhorn, not far from Wolfsburg. The hotel offers a relaxed and stimulating atmosphere for business and private travellers as well as a discreet service and many amenities such as sauna and Wi-Fi.

Ein Angebot von: // An offer from: MORADA HOTEL HEIDESEE GIFHORN GmbH & Co. KG, Gehrenkamp 1, 38550 Isenbüttel

38 | 7 | 0 | | | | | |

21

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **133,00 €**
Doppelzimmer // Double room **190,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

AVALON HOTELPARK KÖNIGSHOF***SUPERIOR

Braunschweiger Straße 21 a | D-38154 Königslutter
fon +49 (0) 53 53.50 30 | **fax** +49 (0) 53 53.50 32 44
mail reservierung@hotelpark-koenigshof.de | **web** www.hotelpark-koenigshof.de

In Königslutter, der sympathischen Domstadt am Elm, finden Sie in ruhiger Lage den AVALON Hotelpark Königshof. Die Hotelanlage bietet 174 Zimmer, einen Tagungsbereich mit 15 Tagungsräumen sowie einen Kongress-Saal mit Bühne und Tanzfläche. Das Restaurant MERLIN mit Gartenterrasse, die Hotelbar, sehr gute Freizeitmöglichkeiten und die Beautyfarm BALANCE runden das Angebot ab.

In Königslutter, the likeable town near the Elm, you find in quiet situation the AVALON Hotelpark Königshof. The hotel offers 174 rooms, a conference area with 15 conference rooms as well as a congressional hall with stage and dance floor. The restaurant MERLIN with garden terrace, the hotel bar, very good leisure possibilities and the Beautyfarm BALANCE complete the offer.

34 | 140 | 24h | | | | | P

22

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **69,00 €**
Doppelzimmer // Double room **79,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

23

HOTEL ISENBÜTTELER HOF*** SUPERIOR

Hauptstraße 3 | D-38550 Isenbüttel
fon +49 (0) 53 74.67 12 20 | **fax** +49 (0) 53 74.671 22 69
mail hotel@isenbuetteler-hof.de | **web** www.isenbuetteler-hof.de

Das Hotel Isenbütteler Hof liegt idyllisch und trotzdem zentral im Städtedreieck Wolfsburg-Gifhorn-Braunschweig in der Lüneburger Südheide. Ob als Geschäftsreisender oder Feriengast: Von hier aus erreichen Sie alle wichtigen Industriestandorte und Freizeiteinrichtungen in kurzer Zeit. Unser familiäres Team ermöglicht Ihnen einen wunderbaren Aufenthalt.

The Isenbütteler Hof hotel is located in an idyllic spot in the Lüneburger Heath right in the centre of the triangle made up by the cities of Wolfsburg-Gifhorn-Braunschweig. Be it business travellers or holiday guests, the hotel's location guarantees fast and easy access to all the most important industrial sites and recreational facilities. The family-like atmosphere within the hotel will ensure that you enjoy your stay.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**72,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**90,00 €**
Familienzimmer // Family room	**112,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

2 | 49 | 2 | € | P

24

BERNSTEINSEE HOTEL***

Bernsteinallee 7 | D-38524 Sassenburg
fon +49 (0) 53 79.98 14 00 | **fax** +49 (0) 53 79.981 40 70
mail info@bernsteinsee.de | **web** www.bernsteinsee-hotel.de

Zum Wohlfühlen lädt das Natur- und Feriengebiet BernsteinSee ein – zwischen Wolfsburg und Hannover gelegen, mit optimaler Verkehrsanbindung. Modernes Komfort-Hotel direkt am kristallklaren See mit breitem Sandstrand, idyllischer Natur und vielen Sport- und Freizeitaktivitäten. Die 52 Zimmer sind geschmackvoll eingerichtet und verfügen z. T. über Balkon und/oder spektakulärem Seeblick.

The BernsteinSee leisure and holiday area – situated between Wolfsburg and Hanover with ideal transport connections, invites you to feel fine. This modern hotel is situated directly on a crystal-clear swimming lake with a wide sandy beach, idyllic outdoors and many leisure activities. The 52 rooms are tastefully furnished. Some rooms have a balcony and/or a lake aspect.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**84,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**99,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

52 | 0 | P

25

B&B HOTEL WOLFSBURG-WEYHAUSEN

An der Klanze 18 | 38554 Weyhausen
fon +49 (0) 5362.939 80 50 | **fax** +49 (0) 5362.939 80 59
mail wolfsburg-weyhausen@hotelbb.com | **web** www.hotelbb.de

Das B&B Hotel Wolfsburg-Weyhausen verfügt über insgesamt 106 Einzel-, Doppel- und Familienzimmer. Zur Ausstattung gehören Fernseher, Schreibtisch, Klimaanlage sowie Badezimmer mit Dusche, WC, Fön und Waschbecken. Kostenlose Parkplätze stehen nach Verfügbarkeit bereit. Außerdem können Hotelgäste WLAN und Sky-TV kostenfrei nutzen. Das Frühstücksbuffet gibt es für nur 8,50 € (pro Erw./Nacht).

The B&B Hotel Wolfsburg-Weyhausen offers 106 comfortable single, double and family rooms. All rooms are air-conditioned, have soundproofed windows as well as a private bathroom with shower, WC, washbasin and hairdryer. Free parking is available (subject to availability). In addition, hotel guests can enjoy free WiFi and Sky-TV. The breakfast buffet is available for only € 8.50 (per adult/night).

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**62,50 €**
Doppelzimmer // Double room	**81,00 €**

*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

33 | 47 | 2 | € | P

Zeichenerklärung siehe Seite 13 // Key to symbols see page 13
Unterkunftdetails siehe Seite 14–17 // Details see page 14–17

HOTEL DEUTSCHES HAUS

Torstraße 11 | D-38518 Gifhorn
fon +49 (0) 53 71.81 80 | **fax** +49 (0) 53 71.8 18 18
mail info@deutsches-haus-gifhorn.de | **web** www.deutsches-haus-gifhorn.de

Das traditionsreiche und familiengeführte HOTEL DEUTSCHES HAUS befindet sich in zentraler, ruhiger Lage direkt im Herzen von Gifhorn. Ob Geschäftsreise oder Kurzurlaub – zeitgemäß eingerichtete Zimmer sorgen für einen entspannten Aufenthalt. Vom Frühstück bis zum Abendessen – das vielfältige gastronomische Angebot und der herzliche Service laden zum Genießen ein.

WELCOME – the traditional and family hospitality HOTEL DEUTSCHES HAUS is centrally and quietly located in Gifhorn. If business trip or short break – contemporary equipped rooms ensure a restful stay. From breakfast to dinner – the varied gastronomical offer and the warm service invite to enjoy.

14 | 30 | 5

26

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **70,00 €**
Doppelzimmer // Double room **85,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

MORADA HOTEL GIFHORN

ein Unternehmensbereich der SKAN-TOURS Touristik International GmbH

Isenbütteler Weg 56 | D-38518 Gifhorn
fon +49 (0) 53 71.93 00 | **fax** +49 (0) 53 71.93 04 99
mail gifhorn@morada.de | **web** www.gifhorn.morada.de

Große komfortable Zimmer, Parkplätze direkt vorm Hotel, eine ruhig-zentrale Lage sowie eine sehr gute Verkehrsanbindung nach Wolfsburg, dem Stammsitz von Volkswagen, machen das MORADA HOTEL GIFHORN zu einem beliebten Übernachtungsort für Business- und Freizeitgäste. Das Hotel bietet neben WLAN und einem reichhaltigem Frühstück im hoteleigenen Restaurant auch einen Saunabereich an.

Large comfortable rooms, a parking area in front of the hotel, a quiet central location and a top traffic connection to Volkswagen's headquater in Wolfsburg – all these points make the MORADA HOTEL GIFHORN to a very popular hotel for business and leisure guests. Free WLAN, a rich breakfast, a bar and a sauna are very welcome to our clients.

Ein Angebot von: // An offer from: SKAN-TOURS Touristik International GmbH, Gehrenkamp 1, 38550 Isenbüttel

62 | 0

27

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **106,00 €**
Doppelzimmer // Double room **122,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

MORADA HOTEL ISETAL

Hotel- und Gaststättenbetriebs GmbH

Bromer Straße 4 | D-38518 Gifhorn
fon +49 (0) 53 71.989 30 | **fax** +49 (0) 53 71.989 34 33
mail isetal@morada.de | **web** www.isetal.morada.de

Das MORADA HOTEL ISETAL ist herrlich gelegen am Flüsschen Ise, nur wenige Kilometer von Wolfsburg entfernt. Vis-á-vis des Hotels liegt das bekannte Internationale Wind- und Wassermühlen-Museum. Viele Annehmlichkeiten wie WLAN, das Traditionsrestaurant, ein Wintergarten, zwei Hotelbars, ein gemütliches Café, eine Sauna und ein Schwimmbad machen den Aufenthalt zu einem einmaligen Erlebnis.

The MORADA HOTEL ISETAL is situated next to the lovely river Ise, only a few kilometers away from Wolfsburg. Opposite you will find the Wind and Watermill Museum. Many amenities like Wi-Fi, the traditional restaurant, a conservatory, two hotel bars, a cozy café, a sauna and a swimming pool ensure that every stay will be a memorable experience.

Ein Angebot von: // An offer from: MORADA HOTEL ISETAL Hotel- und Gaststättenbetriebs GmbH, Gehrenkamp 1, 38550 Isenbüttel

135 | 0

28

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*
Einzelzimmer // Single room **96,00 €**
Doppelzimmer // Double room **112,00 €**
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

29

APARTMENTS & CO

Eichendorffstraße 18 | D-38440 Wolfsburg
fon +49 (0) 170.553 40 39 | **fax** +49 (0) 53 63. 97 54 49
mail buchung@apartments-co.de | **web** www.apartments-co.de

Ihr Zuhause auf Zeit in Wolfsburg: Hochwertige Apartments zum Wohlfühlen, Abschalten und Durchatmen. Genießen Sie in individueller Atmosphäre apartments & co in zentraler und absolut ruhiger Lage. Mit viel Liebe zum Detail befindet sich dieses gepflegte Idyll mitten in der City von Wolfsburg. Kostenlose Parkplätze und ein wunderschöner Garten warten auf Sie.

Your home from home in Wolfsburg: Top quality apartments for comfortable living, switch off and recharge. Enjoy the unique atmosphere of apartments & co situated centrally in tranquil surroundings. Defined by great attention to detail, this idyllic accommodation is to be found in the heart of the city of Wolfsburg. Free Parking places and a wonderful garden await for you.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**85,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**98,00 €**

*Tagespreise inkl. Endreinigung, buchbar ab 2 Nächten
*Day rates, including final cleaning, bookings are possible only for stays of at least 2 nights

30

GREINER APPARTEMENTS-FERIENWOHNUNGEN

Fischerweg 1 | D-38518 Gifhorn
fon +49 (0) 53 71.42 64 | **fax** +49 (0) 53 71.94 19 93
mail maltegreiner@t-online.de | **web** www.ferienwohnunggifhorn.de

Es sind zwei Apartmentanlagen, ruhig im Zentrum von Gifhorn gelegen. Die Ferienwohnungen sind bestens geeignet für Familien, Langzeitgäste und Geschäftsreisende. Alle Häuser werden umrahmt von schönen Gärten, die zum Entspannen einladen. Gute Verkehrsanbindung nach Wolfsburg.

Altogether there are two apartment complexes, quietly in the centre of Gifhorn. The holiday homes are not only suitable for families and long stay guests but also for business travellers. All apartment houses are surrounded by beautiful gardens, which are great for relaxing. There are good traffic links to Wolfsburg.

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

1-Raum-Apartment // 1 room apartment	**39,50 €**
2-Raum-Apartment // 2 room apartment	**56,00 €**
3-Raum-Apartment // 3 room apartment	**72,00 €**

*Preise pro Apartment und Nacht // Prices, per apartment and night

31

JUGENDHERBERGE WOLFSBURG

Kleiststraße 18 - 20 | D-38440 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.133 37 | **fax** +49 (0) 53 61.166 30
mail wolfsburg@jugendherberge.de | **web** www.wolfsburg.jugendherberge.de

In zentraler Lage, nur wenige Minuten von Autostadt, phaeno und Innenstadt entfernt, befindet sich die Jugendherberge in Wolfsburg. Das modern gestaltete Haus ist eine ideale Unterkunft für Einzelgäste und Familien, Schulklassen und Jugendgruppen sowie für Tagungen und Seminare. Gäste benötigen einen DJH-Mitgliedsausweis, um in der Jugendherberge zu übernachten. Dieser kann vor Ort gekauft werden (3,50 - 22,50 €).

Centrally located – only a few minutes away from Autostadt, phaeno and Wolfsburg's city center – there is the hostel in Wolfsburg. The modern house is an ideal accommodation for singles and families, school classes and youth groups as well as for meetings and seminars. Guests need a DJH membership card to spend the night in the hostel. This can be bought on site (3.50 - 22.50 €).

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**48,80 €**
Doppelzimmer // Double room	**72,00 €**
Familienzimmer für 4 Personen // Family room for 4 persons	**131,20 €**

*Preise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Prices, per room and night incl. breakfast

Zeichenerklärung siehe Seite 13 // Key to symbols see page 13
Unterkunftdetails siehe Seite 14–17 // Details see page 14–17

IPARTMENT WOLFSBURG

Amtsstraße 45/47 | D-38448 Wolfsburg
fon +49 (0) 221.921 636 200 | **fax** +49 (0) 221.921 636 10
mail welcome@ipartment.de | **web** www.ipartment.de

Kurzer Businesstrip oder 6 Monate fern der Heimat? 66 neue und voll ausgestattete Design Serviced Apartments laden zum Wohlfühlen ein. Die Anbindung ist hervorragend: Direkt vor dem Haus hält ein Bus und auch mit dem Auto kommen Sie gut an: Am Haus gibt es ausreichend Stellplätze. Und im Erdgeschoss? Dort steht ein feiner Bio-Supermarkt inklusive Frühstücksservice für unsere Gäste bereit.

Short business trip or 6 month away from home? 66 new and fully equipped design serviced apartments invites you to feel good. The connection is excellent: A bus stops directly in front of the house and you can also easily reach us by car and park it on our premises. And on the ground floor? There is a fine organic supermarket including breakfast service for our guests.

13 | 53 | 2 | [d]

AB-PREISE* // MINIMUM PRICES*

Einzelzimmer // Single room	**89,00 €**
Doppelzimmer // Double room	**99,00 €**

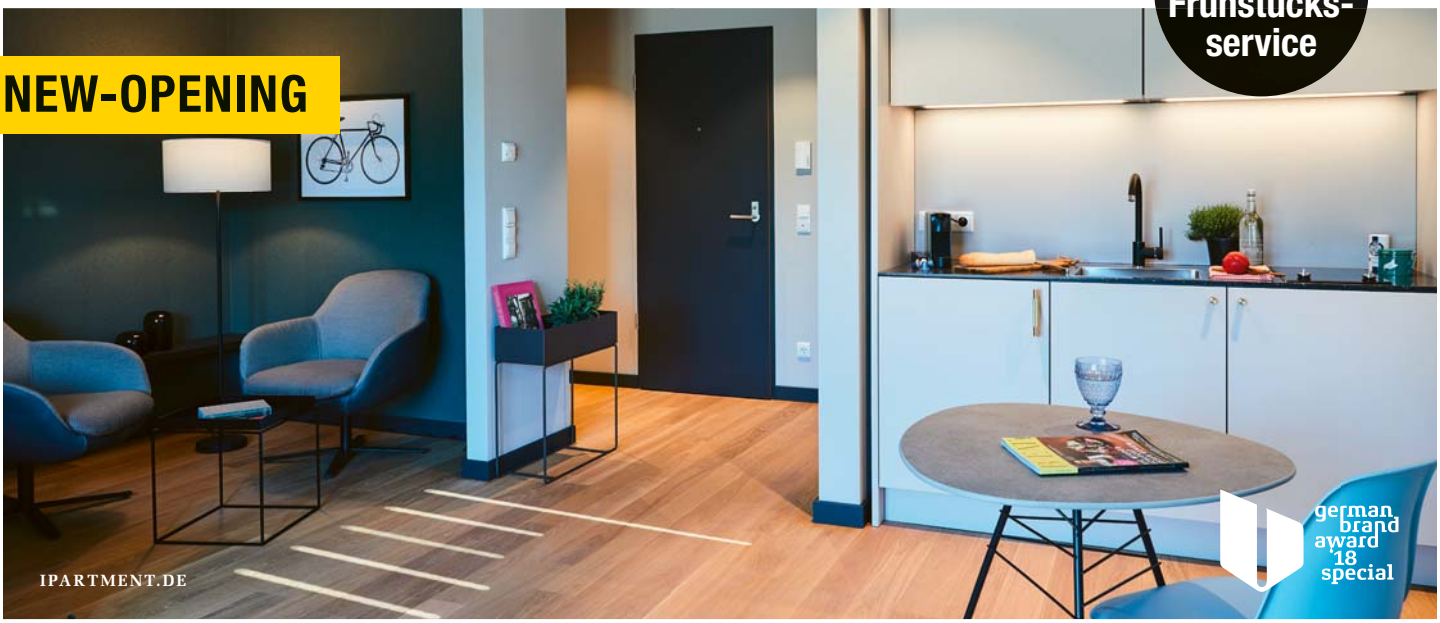
*Wochenendpreise pro Zimmer und Nacht inkl. Frühstück // Weekend rates per room and night incl. breakfast

3 TAGE BIS 6 MONATE. CHECKEN SIE EIN.

66 VOLL AUSGESTATTETE IPARTMENTS VON XS BIS XL LUXERY

NEW-OPENING

Bio-Markt und Frühstücks-service



WEITERE STANDORTE
FRANKFURT BAHNHOFVIERTEL | FRANKFURT EUROPAVIERTEL
FRANKFURT AIRPORT | HAMBURG | ESSEN | KÖLN
BÖBLINGEN/SINDELFINGEN | ZÜRICH

ipartment®
FIRST CHOICE SECOND HOME.

rincon.de

33

WOHNPARK FORELLENHOF

Rundling 3a | D-38448 Wolfsburg
fon +49 (0) 53 61.612 03 | **fax** +49 (0) 53 61.666 89
mail wohnpark-forellenhof@t-online.de | **web** www.wohnpark-forellenhof.de

Die ruhig gelegene und gepflegte Apartmentanlage liegt im Norden von Wolfsburg, 2 km vom Volkswagenwerk und 5 km von der Stadtmitte entfernt. Die Firmen Prevent, EDAG und VWR sind nur 1,5 km entfernt. Unsere Apartments sind bestens geeignet für Langzeitgäste und Geschäftsreisende.

This well-tended apartment complex lies in a quiet location to the north of Wolfsburg, 2 km from the Volkswagen factory and 5 km from the city centre. The companies Prevent, EDAG and VWR are only 1.5 km away. Out apartments are suitable for long-term guests and business travellers.

AB-PREISE // MINIMUM PRICES

Pro Monat // Per month	**600,00 €**
Einzelzimmer* // Single room*	**40,00 €**

*Ohne Frühstück // *Without breakfast

20

PRIVATUNTERKÜNFTE

Als Alternative zu den Hotelangeboten, Apartments und Ferienwohnungen warten in Wolfsburg auch zahlreiche Privatzimmer auf Sie. Von einfach bis komfortabel: Die Privatvermieter stellen Ihnen ein großes Angebot zur Verfügung; vielfach ist ein Frühstücksangebot oder Brötchenservice inklusive.

Ihr Zimmer buchen Sie direkt beim Vermieter, der Ihnen auch für Fragen zur Verfügung steht.

Das Privatzimmerverzeichnis erhalten Sie online unter **www.wolfsburg-tourismus.de** oder auf Anfrage in der Tourist-Information Wolfsburg unter **+49 (0) 53 61.899 93-0** oder per E-Mail an **tourist@wolfsburg.de**.

PRIVATE ACCOMODATIONS

As an alternative to the hotel offers, apartments and holiday flats, numerous private rooms are also waiting for you in Wolfsburg. From simple to comfortable: the private landlords provide you with a wide range of services, often including breakfast or a bread roll service.

You book your room directly with the landlord, who is also available to answer your questions.

The list of private rooms is available online at **www.wolfsburg-tourismus.de** or on request in Wolfsburg's Tourist Information Center at **+49 (0) 53 61. 899 93-0** or by e-mail to **tourist@wolfsburg.de**.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

(VERMITTLUNGSBEDINGUNGEN) DER WOLFSBURG WIRTSCHAFT UND MARKETING GMBH

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

(TERMS OF BROKERAGE) OF WOLFSBURG WIRTSCHAFT UND MARKETING GMBH

1. ALLGEMEINES

Die AGB gelten für alle Buchungen über das Buchungssystem Deskline von feratel, sofern keine Sonderregelungen vereinbart sind, die dem Kunden auf der Buchungsbestätigung schriftlich mitgeteilt werden müssen.

2. VERTRAGSBEZIEHUNGEN

Die Wolfsburg Wirtschaft und Marketing GmbH (im Folgenden WMG genannt) vermittelt Übernachtungen und andere touristische Leistungen zwischen Auftraggeber (nachfolgend Gast genannt) und Beherbergungsbetrieb. Sämtliche Verträge kommen unmittelbar und ausschließlich zwischen dem Gast und dem jeweiligen Beherbergungsbetrieb zustande. Die WMG ist vom Beherbergungsbetrieb bevollmächtigt, die Buchungen anzunehmen. Die Vermittlung des Beherbergungsbetriebes ist für den Gast kostenfrei.

3. VERBINDLICHE BUCHUNGEN

Buchungen sind grundsätzlich verbindlich. Gast und Beherbergungsbetrieb sind, sofern dies vereinbart ist, an die gültigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen des betreffenden Beherbergungsbetriebes gebunden.
Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Zimmerbuchung ein gesetzliches Widerrufsrecht nach den Regeln über Fernabsatzgeschäfte in der Regel nicht besteht. Der Abschluss des Beherbergungsvertrages durch Bestätigung der Buchung verpflichtet den Gast zur Erfüllung des Vertrages, gleichgültig für welche Dauer der Vertrag geschlossen wird. Dies gilt auch dann, wenn das Zimmer nicht in Anspruch genommen wird. Bei Nichtinanspruchnahme sind die vom Gastgeber eingesparten Aufwendungen sowie die Einnahmen aus anderweitiger Vermietung des Zimmers anzurechnen. Der Beherbergungsbetrieb verpflichtet sich, das reservierte Zimmer zur Verfügung zu stellen und die vereinbarten Leistungen zu erbringen.

4. VERTRAGSÄNDERUNGEN UND STORNIERUNGEN

Vertragsänderungen und Stornierung bedürfen der Schriftform. Es gelten die Stornobedingungen des jeweiligen Leistungsträgers. Darüber hinaus können Vertragsänderungen, Umbuchungen und Stornierungen nur durch einvernehmliche Einigung mit dem Beherbergungsbetrieb erfolgen.

5. AN-/ABREISE

Bitte beachten Sie die auf der Buchungsbestätigung angegebenen An- und Abreisezeiten. Auf Wunsch kann auch eine frühere Anreise und eine spätere Abreise nach Absprache mit dem Beherbergungsbetrieb vereinbart werden. Sollte die Anreise nach 18:00 Uhr erfolgen, ist der Beherbergungsbetrieb darüber vorher zu informieren. Bei einer verspäteten Anreise (nach 18:00 Uhr) ist der Beherbergungsbetrieb berechtigt, das Zimmer anderweitig zu vergeben, sofern es sich nicht um eine garantierte Buchung handelt.

6. DARSTELLUNG UND AUSWAHL DER BEHERBERGUNGSBETRIEBE

Die dargestellten Leistungs- und Beherbergungsbeschreibungen über Deskline sind ein unverbindliches Angebot. Die Inhalte sind vom jeweiligen Beherbergungsbetrieb selbst zu verantworten. Der Gast akzeptiert, dass die angegebenen Inhalte Fehler enthalten können bzw. eine Aktualisierung der Daten des betreffenden Betriebes evtl. noch nicht erfolgt sein kann. Die Leistungs- und Beherbergungsbeschreibungen werden in der Form verbindlich, in der ein wirksamer Vertrag zwischen Leistungsträger und Gast zustande kommt.

1. GENERAL

The general terms and conditions apply to all reservations made through the reservation system Deskline, unless special arrangements have been agreed, which must be communicated to the customer in writing on the reservation confirmation form.

2. CONTRACTUAL RELATIONS

The Wolfsburg Wirtschaft und Marketing GmbH (hereinafter referred to as "WMG") brokers accommodation and other tourist services between the customer (hereinafter referred to as the "Guest") and the accommodation provider. All contracts are directly and exclusively between the Guest and the respective accommodation provider.
The WMG is authorised by the accommodation provider to accept reservations. The brokerage of the accommodation is free of charge for the Guest.

3. BINDING RESERVATIONS

Reservations are in principle binding. The Guest and the accommodation provider, insofar as this is agreed, are subject to the applicable general terms and conditions of the accommodation provider.
It should be noted that a statutory right of withdrawal does not generally exist for room reservations under distance-selling rules.
The accommodation contract – concluded by confirming the reservation – obliges the Guest to fulfil the contract, regardless of the duration of the contract concluded. This applies even if the room is not used. If the room is not used, the expenses saved by the host and the income from renting the room to third parties are to be included in the calculation.
The accommodation provider undertakes to make the reserved room available and to render the agreed services.

4. CHANGES TO THE CONTRACT AND CANCELLATIONS

Changes to the contract and cancellations must be made in writing. The cancellation conditions of the respective service provider apply. Moreover, changes to the contract, amendments to the reservation and cancellations may only be made with the mutual agreement of the Accommodation Provider.

5. ARRIVAL/DEPARTURE

Please note the arrival and departure times given on the reservation confirmation form. If desired, an earlier arrival and a later departure by arrangement with the accommodation provider be agreed.
If you are to arrive after 18:00, the accommodation provider must be informed thereof beforehand. In the case of late arrivals (after 18:00) the accommodation is entitled to give the room to a third party, if the reservation is not a guaranteed one.

6. PRESENTATION AND SELECTION OF ACCOMMODATION PROVIDERS

The descriptions of the services and accommodation found via Deskline constitute a non-binding offer. The content is the responsibility of the respective accommodation provider itself. The Guest accepts that the content given may contain errors, and that the data regarding the provider concerned may not have been updated.
The descriptions of the services and accommodation are deemed binding if a contract between the service provider and the Guest comes into effect.

www.facebook.com/wolfsburgerleben

WOLFSBURG KIOSK

Gut sortiert und rund um die Uhr geöffnet: Digitale Publikationen aus Wolfsburg.
www.wolfsburg-kiosk.de

WOLFSBURGER VERANSTALTUNGSKALENDER

Ob Party, Kino oder Flohmarkt - Immer auf dem Laufenden sein und keine Veranstaltung verpassen.
www.was-wann-wolfsburg.de

ABOUT CITIES

Der 18-Städte-Blog für Niedersachsen und Bremerhaven.
www.aboutcities.de

SERVICEQUALITÄT DEUTSCHLAND

Wir machen mit und sind Teil der Q-Gemeinschaft. Seit 2017 ist die WMG mit dem Qualitätssiegel Service-Qualität Deutschland ausgezeichnet.
www.q-deutschland.de

IMPRESSUM // PUBLISHING DETAILS

HERAUSGEBER // EDITOR
WMG Wolfsburg Wirtschaft und Marketing GmbH
Porschestraße 2 | 38440 Wolfsburg
info@wmg-wolfsburg.de
www.wmg-wolfsburg.de

REDAKTION // EDITORIAL OFFICE
Bereich Tourismus // Department Tourism
Stephanie Möller

DRUCK // PRINT
ROCO Druck GmbH

STAND // VERSION
November 2019